Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-17: Particular requirements for dry-cleaning robots



### EESTI STANDARDI EESSÕNA

### NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN IEC 60704-2-17:2020 sisaldab Euroopa standardi EN IEC 60704-2-17:2020 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN IEC 60704-2-17:2020 consists of the English text of the European standard EN IEC 60704-2-17:2020.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 04.12.2020.	Date of Availability of the European standard is 04.12.2020.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

#### ICS 17.140.20, 97.080

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Koduleht <u>www.evs.ee</u>; telefon 605 5050; e-post <u>info@evs.ee</u>

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

## EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60704-2-17

December 2020

ICS 17.140.20

#### **English Version**

Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-17: Particular requirements for dry-cleaning robots

(IEC 60704-2-17:2020)

Appareils électrodomestiques et analogues - Code d'essai pour la détermination du bruit aérien - Partie 2-17: Exigences particulières pour les robots de nettoyage à sec (IEC 60704-2-17:2020) Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Prüfvorschrift für die Bestimmung der Luftschallemission - Teil 2-17: Besondere Anforderungen an Trocken-Reinigungsroboter (IEC 60704-2-17:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2020-12-02. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

### **European foreword**

The text of document 59F/395/FDIS, future edition 1 of IEC 60704-2-17, prepared by SC 59F "Surface cleaning appliances" of IEC/TC 59 "Performance of household and similar electrical appliances" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60704-2-17:2020.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2021-09-02 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-12-02

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

#### **Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 60704-2-17:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60704-2-1 NOTE Harmonized as EN 60704-2-1

IEC/ASTM 62885-7 NOTE Harmonized as EN IEC/ASTM 62885-71

-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> To be published.

# Annex ZA (normative)

# Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: <a href="www.cenelec.eu">www.cenelec.eu</a>.

Annex ZA of EN IEC 60704-1:2010 is applicable except as follows:

#### Add the following references:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60704-1	2010	Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 1: General requirements	EN 60704-1	2010
-	-	4	+ A11	2012
IEC/TS 62885-1	-	Surface cleaning appliances - Part 1: General requirements on test material and test equipment	-	-

#### Replace with the following references:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD Yea	<u>ar</u>
ISO 3743-2	2018	Acoustics - Determination of sound pover levels of noise sources using sour pressure - Engineering methods for sm movable sources in reverberant fields - P 2: Methods for special reverberation to rooms	nd all, art	19
ISO 3744	2010	Acoustics - Determination of sound povelvels and sound energy levels of no sources using sound pressure - Engineer methods for an essentially free field overeflecting plane	se ng	10



Edition 1.0 2020-10

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE



Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise –

Part 2-17: Particular requirements for dry-cleaning robots

Appareils électrodomestiques et analogues – Code d'essai pour la détermination du bruit aérien –

Partie 2-17: Exigences particulières pour les robots de nettoyage à sec





## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2020 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Tel.: +41 22 919 02 11 info@iec.ch

www.iec.ch

#### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

#### **About IEC publications**

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

#### IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

#### IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

#### IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

#### Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

#### IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

#### A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

#### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

### Recherche de publications IEC - webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

#### IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

#### Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

#### Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

#### Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.



Edition 1.0 2020-10

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE



Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise –

Part 2-17: Particular requirements for dry-cleaning robots

Appareils électrodomestiques et analogues – Code d'essai pour la détermination du bruit aérien –

Partie 2-17: Exigences particulières pour les robots de nettoyage à sec

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 17.140.20 ISBN 978-2-8322-8479-7

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

### **CONTENTS**

FOREWORD	3
INTRODUCTION	5
1 Scope and object	6
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	8
4 Measurement methods and acoustical environments	8
5 Instrumentation	9
6 Operation and location of appliances under test	9
7 Measurement of sound pressure levels	12
8 Calculation of sound pressure and sound power levels	13
9 Information to be recorded	14
10 Information to be reported	14
Annex A (normative) Standard test table	15
Annex B (normative) Test enclosure	15
Annex AA (normative) Fenced area	
Bibliography	17
·	
Figure AA.1 – Example of fence	16
Table 101 – Standard deviations of sound power levels	7
Table 102 – Standard deviations for declaration and verification	7
	<b>•</b>
	_
	),
	\ \ \
	$O_{\lambda}$

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

# HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – TEST CODE FOR THE DETERMINATION OF AIRBORNE ACOUSTICAL NOISE –

### Part 2-17: Particular requirements for dry-cleaning robots

#### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60704-2-17 has been prepared by subcommittee 59F: Surface cleaning appliances of IEC technical committee 59: Performance of household and similar electrical appliances.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
59F/395/FDIS	59F/400/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This Part 2-17 is intended to be used in conjunction with the third edition (2010) of IEC 60704-1, Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise – Part 1: General requirements.

The relevant text of IEC 60704-1:2010 as amended by this publication establishes the test code for dry-cleaning robots.

This Part 2-17 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60704-1:2010. When a particular subclause of IEC 60704-1:2010 is not mentioned in this Part 2-17, that subclause is applicable as far as reasonable. Where this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant requirements, test specifications or explanatory matter in IEC 60704-1:2010 should be adapted accordingly.

Subclauses and tables that are additional to those in IEC 60704-1:2010 are numbered starting from 101.

Unless notes are in a new subclause or involve notes in IEC 60704-1:2010, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause.

In this document, the following print types are used:

#### · terms defined in Clause 3: Arial bold.

A list of all the parts in the IEC 60704 series, published under the general title *Household and* similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

#### INTRODUCTION

The measuring conditions specified in this Part 2-17 provide for sufficient accuracy in determining the noise emitted and comparing the results of measurements taken by different laboratories, whilst simulating as far as possible the practical use of dry-cleaning robots.

It is recommended to consider the determination of noise levels as part of a comprehensive erin.

s introduction to testing procedure covering many aspects of the properties and performance of dry-cleaning robots.

NOTE As stated in the introduction to IEC 60704-1:2010, this test code is concerned with airborne noise only.

# HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – TEST CODE FOR THE DETERMINATION OF AIRBORNE ACOUSTICAL NOISE –

### Part 2-17: Particular requirements for dry-cleaning robots

### 1 Scope and object

This clause of IEC 60704-1:2010 is applicable except as follows:

#### 1.1 Scope

#### 1.1.1 General

#### Replacement:

These particular requirements apply to electrical dry-cleaning robots (including their accessories and their component parts) for household use or under conditions similar to those in households. This part of IEC 60704-2 applies to electrical dry-cleaning robots operating in dry conditions only.

NOTE Some additions and modifications for dry-cleaning robots operating in wet conditions are under consideration.

This part of IEC 60704-2 does not apply to dry-cleaning robots for industrial or professional purposes.

This document does not apply to

- manually operated vacuum cleaners, and
- dry-cleaning robots for outdoor use.

#### 1.1.2 Types of noise

#### Replacement:

The methods specified in ISO 3743-2 and ISO 3744 can be used for measuring noise emitted by electric dry-cleaning robots.

#### 1.1.3 Size of the source

#### Replacement:

The method specified in ISO 3744 is applicable to noise sources of any size. Limitations for the size of the source are given in Clause 5 of ISO 3743-2:2018. Although the dry-cleaning robot itself is a relatively small source, the covered floor area during the measurement comprises a much larger effective source.

#### 1.2 Object

#### Addition:

This part of IEC 60704 describes the determination of the noise emission of dry-cleaning robots under normal operating conditions on carpet and hard floors.